



# Đơn Khiếu Nại Của Sound Transit

Bất cứ một người hay thực thể nào muốn yêu cầu Sound Transit bồi thường cho những thiệt hại do sai lầm đều có thể dùng Đơn Khiếu Nại này của Sound Transit **hoặc** Đơn Khiếu Nại Do Sai Lầm Tiêu Chuẩn của Tiểu Bang Washington. RCW 4.96 *trở đi*. Có thể lấy Đơn Khiếu Nại Do Sai Lầm Tiêu Chuẩn của Tiểu Bang Washington từ (1) Ban Quản Lý Rủi Ro của Văn Phòng Quản Lý Tài Chánh Tiểu Bang Washington; (2) trang web của Cơ Quan đó; hoặc (3) Ban Quản Lý Rủi Ro của Sound Transit.

**LƯU Ý:** Để gửi khiếu nại của quý vị đến Sound Transit một cách hợp lệ, bắt luận quý vị dùng Đơn Khiếu Nại Do Sai Lầm Tiêu Chuẩn của Tiểu Bang Washington hay Đơn Khiếu Nại của Sound Transit, quý vị phải tự đem đến hoặc gửi bưu điện đơn đã điền đầy đủ đến Quản Trị Viên Hội Đồng Sound Transit, là người đại diện của Sound Transit nhận tất cả mọi yêu cầu bồi thường thiệt hại do sai lầm, chiếu theo RCW 4.96.020. XIN ĐỪNG gửi Đơn Khiếu Nại của quý vị đến Văn Phòng Quản Lý Tài Chánh Tiểu Bang Washington, Ban Quản Lý Rủi Ro, như có ghi trong đơn của Tiểu Bang Washington.

Các nhà thầu của Sound Transit cũng có thể dùng Đơn Khiếu Nại này của Sound Transit để yêu cầu bồi thường cho những mục đích bảo hiểm.

Nếu không gửi đơn này đến Sound Transit đúng thời hạn sau khi có bất cứ thiệt hại bị cáo buộc nào xảy ra, có thể bị mất và/hoặc trì hoãn việc bồi thường, ngay cả nếu khiếu nại của quý vị hợp lệ trong trường hợp khác.

CHIẾU THEO RCW 4.96.020(2), ĐỂ GỬI KHIẾU NẠI CỦA QUÝ VỊ MỘT CÁCH HỢP LỆ, QUÝ VỊ PHẢI ĐÍCH THÂN ĐEM ĐẾN HOẶC GỬI BƯU ĐIỆN BẰNG THƯ THƯỜNG, THƯ BẢO ĐẢM, HAY THƯ CÓ HỒI BÁO, CÓ KÝ NHẬN, ĐƠN KHIẾU NẠI ĐÃ ĐIỀN ĐẦY ĐỦ ĐẾN NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA SOUND TRANSIT LÀ NGƯỜI NHẬN CÁC YÊU CẦU BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI THEO THÔNG TIN DƯỚI ĐÂY:

**Ms. Katie Flores**  
Administration  
Central Puget Sound Regional Transit Authority  
d/b/a Sound Transit  
401 S. Jackson St.  
Seattle, WA 98104-2826

**Giờ Làm Việc: 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều Board**  
**Thứ Hai đến Thứ Sáu**  
**Đóng cửa vào cuối tuần và**  
**những ngày lễ chính thức của**  
**Tiểu Bang Washington**

**HƯỚNG DẪN HOÀN THÀNH ĐƠN KHIẾU NẠI SOUND TRANSIT; Đây là mẫu đơn với định dạng .pdf để điền trực tuyến và in để gửi cho Quản Trị Viên Hội Đồng. (Đánh Máy hoặc Viết Chữ Rõ Ràng – Nếu quý vị cần thêm chỗ trống để trả lời, vui lòng dùng mặt sau hay trang thứ hai của đơn này hoặc gửi kèm theo (những) trang rời. – Vui lòng cung cấp tất cả các thông tin được yêu cầu và bất cứ hồ sơ tài liệu hay bằng chứng nào có sẵn để chứng minh cho khiếu nại của quý vị, ví dụ như hình chụp, phim video, bằng chứng về quyền sở hữu và ước tính chi phí để sửa chữa cho tài sản bị tổn hại, hồ sơ y tế và hóa đơn cho thương tích trên thân thể, v.v.).**

Ô	Tên	Giải Thích
1.	Tên Người Khiếu Nại:	Ghi tên của người, công ty, hay doanh nghiệp gửi khiếu nại này. RCW 4.96.020(3)(a)(i).
2.	Chức Vụ của Người Khiếu Nại:	Ghi Chức Vụ của người, công ty, hay doanh nghiệp gửi khiếu nại này. (Đối với công ty hay doanh nghiệp, ghi loại doanh nghiệp và tên cùng với chức vụ của một người để liên lạc. Quý vị có thể để trống ô này nếu Người Khiếu Nại là Người Dân Thường).
3.	Ngày Sinh của Người Khiếu Nại:	Ghi Ngày Sinh của người gửi khiếu nại. RCW 4.96.020(3)(a)(i).
4.	Địa Chỉ Cư Trú của Người Khiếu Nại vào Lúc Xảy Ra Sự Việc Bị Cáo Buộc Gây Thương Tích hoặc Gây Thiệt Hại:	Ghi đầy đủ địa chỉ của Người Khiếu Nại vào lúc xảy ra sự việc khiếu nại. RCW 4.96.020(3)(a)(vii).
4a.	Địa Chỉ Cư Trú của Người Khiếu Nại vào lúc Gửi Khiếu Nại nếu khác với địa chỉ trên:	Ghi đầy đủ địa chỉ của Người Khiếu Nại vào lúc gửi khiếu nại đến Sound Transit, nếu khác với địa chỉ cư trú của Người Khiếu Nại vào lúc xảy ra sự việc bị cáo buộc làm bị thương hoặc gây thiệt hại. RCW 4.96.020(3)(a)(vii).
5.	Địa Chỉ Email của Người Khiếu Nại:	Vui lòng cung cấp địa chỉ email đầy đủ của Người Khiếu Nại.
6.	Số Điện Thoại của Người Khiếu Nại: Số Ở Nhà, Số Di Động, và Số Sở Làm:	Vui lòng liệt kê số điện thoại hiện thời ở nhà, số di động, và số điện thoại ở sở làm của Người Khiếu Nại. RCW 4.96.020(3)(a)(i).
7.	Ngày và Giờ xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại:	Ghi ngày và giờ xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại (tháng-ngày-năm). RCW 4.96.020(3)(a)(iv).

8.	Địa điểm xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại:	Vui lòng mô tả địa điểm chính xác của nơi xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại. Ghi số nhà và tên đường nếu biết. RCW 4.96.020(3)(a)(iv).
9.	Loại Thương Tích hoặc Thiệt Hại:	Đánh dấu vào tất cả những ô miêu tả chính xác nhất về thương tích bị cáo buộc của Người Khiếu Nại. (Có thể chọn nhiều ô.)
10.	Mô tả hành vi và hoàn cảnh gây ra thương tích hoặc thiệt hại:	Vui lòng mô tả đầy đủ về sự việc và trường hợp gây ra thương tích hoặc thiệt hại bị cáo buộc, và mô tả rõ ràng về bản chất của thương tích và/hoặc thiệt hại bị cáo buộc của Người Khiếu Nại. RCW 4.96.020(3)(a)(ii) và (iii). ĐÁNH MÁY HOẶC VIẾT CHỮ RÕ RÀNG. Ghi càng chi tiết càng tốt. Nếu thiệt hại hay thương tích bị cáo buộc liên quan đến xe đang chạy, xin mô tả chiếc xe, cho biết hướng xe chạy, những chỗ bị tác động trên đường phố và trên mỗi chiếc xe, đèn kiểm soát giao thông lúc đó như thế nào, thiệt hại cho mỗi chiếc xe, danh tánh của mỗi người bị thương, và thương tích ra sao. Nếu quý vị cần thêm chỗ trống, vui lòng sử dụng mặt sau hay trang thứ hai của đơn này hoặc gửi kèm theo (những) trang rời. Ngoài ra, vui lòng gửi kèm theo bản sao của hình ảnh, phim video, và những hồ sơ hay tài liệu khác liên quan đến sự việc, thương tích hay thiệt hại của Người Khiếu Nại, hoặc bất cứ người nào khác có liên quan đến sự việc đó.
11.	Nếu Tài Sản hoặc Phương Tiện Có Liên Quan, Tên Chủ Xe Đã Đăng Bộ, Địa Chỉ, và Số Điện Thoại khác với Người Khiếu Nại:	Nếu sự việc có liên quan đến tài sản hoặc phương tiện hoặc thiết bị hạng nặng, vui lòng ghi Tên Chủ Xe Đã Đăng Bộ, Địa Chỉ, và Số Điện Thoại; cùng với Đòi Xe, Hiệu Xe, Kiểu Xe, Số Giấy Phép, và Tiểu Bang ghi trong bảng số xe. Nếu sự việc có liên quan đến nhiều hơn một chiếc xe hay thiết bị hạng nặng, vui lòng cung cấp thông tin mô tả cho mỗi thiết bị bằng cách dùng mặt sau hoặc trang thứ hai của đơn này hay bằng cách gửi kèm theo (những) trang rời.
12.	Số Tiền Thiệt Hại Đòi Bồi Thường:	Vui lòng ghi tổng số tiền thiệt hại mà Người Khiếu Nại đòi bồi thường tính bằng tiền Hoa Kỳ. RCW 4.96.020(3)(a)(vi).
13.	Sự việc, thương tích, hay thiệt hại đã được báo cáo với hãng bảo hiểm của Người Khiếu Nại chưa?	Vui lòng đánh dấu vào ô "Có" hoặc "Không".
14.	Đã báo cáo với Ngành Công Lực chưa? Nếu không báo cáo, tại sao không?	Vui lòng đánh dấu vào ô "Có" hoặc "Không". Nếu sự việc đó không được báo cáo với cơ quan công lực, vui lòng giải thích lý do tại sao, nếu quý vị biết.
15.	Cơ Quan Công Lực:	Vui lòng ghi tên của Cơ Quan Công Lực đã được báo cáo sự việc.
16.	Báo Cáo Số:	Nếu có bất cứ cơ quan công lực nào điều tra sự việc này, vui lòng cho biết số của báo cáo, nếu quý vị biết. Không cần phải đợi báo cáo được cấp trước khi đưa hoặc gửi Đơn Khiếu Nại này của Sound Transit.
17.	Có chụp hình không?	Vui lòng đánh dấu vào ô "Có" hoặc "Không". Nếu có chụp hình, vui lòng gửi bản sao của hình ảnh cùng với đơn này gửi đến Sound Transit.
18.	Có bị giấy phạt không?	Vui lòng đánh dấu vào ô "Có" nếu có người liên quan đến sự việc này bị cho giấy phạt. Nếu không, đánh dấu vào ô "Không".
19.	Trước đây đã có Đơn Báo Cáo Sự Việc của Sound Transit về sự việc này hay không?	Nếu quý vị biết rằng trước đây đã có Đơn Báo Cáo Sự Việc của Sound Transit gửi đến Ban Quản Lý Rủi Ro của Sound Transit về sự việc này, vui lòng đánh dấu vào ô "Có" và gửi kèm theo bản sao của đơn đó, nếu quý vị có Đơn Báo Cáo Sự Việc đó. Nếu không đánh dấu vào ô "Không".
20.	Liệt kê tất cả Những Người có liên quan và/hoặc Nhân Chứng:	Nếu quý vị biết, vui lòng ghi đầy đủ tên, địa chỉ, và số điện thoại của tất cả những người có liên quan đến sự việc này hoặc đã chứng kiến sự việc hay thương tích hoặc thiệt hại bị cáo buộc của Người Khiếu Nại. RCW 4.96.020(3)(a)(v). Vui lòng ghi rõ lý do những người đó có liên quan đến sự việc (ví dụ như, người đi cùng xe, người lái xe khác, người đi bộ, v.v.) và/hoặc họ có phải là nhân chứng không. Nếu cần thêm chỗ trống, vui lòng sử dụng mặt sau hay trang thứ hai của đơn này hoặc gửi kèm theo (những) trang rời.
21.	Ai là người báo cáo sự việc và thương tích hay thiệt hại bị cáo buộc?	Để cho biết ai là người đã điền và gửi Đơn Khiếu Nại của Sound Transit, vui lòng đánh dấu vào tất cả những ô thích hợp. (Người điền đơn này là Người Khiếu Nại, Không Phải Người Khiếu Nại, Người Dân Thường, Nhân Viên Sound Transit, Nhân Viên Nhà Thầu của Sound Transit, hay Người Khác?)
22.	Chữ Ký của Người Khiếu Nại hoặc Đại Diện của Người Khiếu Nại:	Đơn Khiếu Nại PHẢI được ký tên bởi Người Khiếu Nại, chứng thực cho sự khiếu nại, luật sư đại diện của Người Khiếu Nại, luật sư của Người Khiếu Nại (được phép hành nghề luật ở Tiểu Bang Washington), hoặc người giám hộ hay người giám hộ tạm thời được tòa phê chuẩn để đại diện cho Người Khiếu Nại. RCW 4.96.020(3)(b). Đơn Khiếu Nại để trình PHẢI có chữ ký gốc.
23.	Ngày và Địa Điểm (Thành Phố/Tiểu Bang):	Vui lòng ghi ngày (tháng-ngày-năm) và tên của Thành Phố và Tiểu Bang là nơi quý vị ký tên vào Đơn Khiếu Nại của Sound Transit.
24.	Viết Tên và Chức Vụ của Người Ký Tên:	Nếu đơn này được ký tên bởi một người không phải là Người Khiếu Nại, vui lòng viết in hoa tên và chức vụ của người ký tên đó. <b>LƯU Ý: CHIẾU THEO LUẬT WASHINGTON, RCW 4.96.020(3)(b), CHỈ CÓ MỘT SỐ NGƯỜI NHẤT ĐỊNH MỚI ĐƯỢC HỢP LỆ KÝ TÊN THAY CHO NGƯỜI KHIẾU NẠI. XEM PHẦN HƯỚNG DẪN CHO MỤC 26. Ở TRÊN: NẾU NGƯỜI KÝ TÊN KHÔNG PHẢI LÀ NGƯỜI ĐƯỢC QUYỀN HỢP PHÁP ĐỂ KÝ TÊN THAY CHO NGƯỜI KHIẾU NẠI, THÌ ĐƠN KHIẾU NẠI GỬI ĐẾN SOUND TRANSIT CÓ THỂ KHÔNG HỢP LỆ VÀ ĐIỀU ĐÓ CÓ THỂ ẠNH HƯỞNG ĐẾN NHỮNG QUYỀN HẠN HỢP PHÁP CỦA NGƯỜI KHIẾU NẠI, BAO GỒM, NHƯNG KHÔNG CHỈ GIỚI HẠN TRONG VIỆC, TỪ KHƯỚC CỦA NGƯỜI KHIẾU NẠI QUYỀN GỬI KHIẾU NẠI GIỐNG NHƯ VẬY HOẶC NỢP ĐƠN KHỞI KIẾN SOUND TRANSIT LIÊN QUAN ĐẾN CÙNG SỰ VIỆC NÀY TRONG TƯƠNG LAI VÌ ẠP DỤNG MỘT THỜI HIỆU. RCW 4.96.020(3)(b).</b>

# Đơn Khiếu Nại Của Sound Transit

KHIẾU NẠI YÊU CẦU BỒI THƯỜNG THIẾT HẠI CẦN PHẢI GỬI ĐẾN QUẢN TRỊ VIÊN HỘI ĐỒNG SOUND TRANSIT BẰNG CÁCH ĐÍCH THÂN ĐEM ĐẾN HOẶC GỬI QUA ĐƯỜNG BƯU ĐIỆN.  
XEM PHẦN HƯỚNG DẪN. RCW 4.96.020

Những khiếu nại liên quan đến thương tích từ nơi chăm sóc sức khỏe chỉ được giải quyết bằng những thủ tục quy định trong RCW 7.70 và được miễn áp dụng RCW 4.96. Chiều theo Đạo Luật Tiết Lộ Công Khai (RCW 42.56), đơn khiếu nại này và bất cứ hồ sơ tài liệu nào được gửi cùng với đơn khiếu nại này đều được xem là hồ sơ công cộng và được phép tiết lộ.

Sound Transit có thể gửi Đơn Khiếu Nại này đến một hoặc nhiều Hãng Bảo Hiểm của cơ quan này. XIN LƯU Ý NẾU CÓ TÌNH KHAI NHỮNG CHI TIẾT KHÔNG ĐÚNG SỰ THẬT, KHÔNG ĐẦY ĐỦ, HOẶC LỪA DỐI HÃNG BẢO HIỂM CHO MỤC ĐÍCH GIAN LẬN BẢO HIỂM LÀ PHẠM TỘI. HÌNH PHẠT BAO GỒM PHẠT TỬ, PHẠT TIỀN, VÀ KHÔNG ĐƯỢC HƯỞNG QUYỀN LỢI BẢO HIỂM.  
RCW 48.135.080

1. Tên Người Khiếu Nại:		4. Địa Chỉ của Người Khiếu Nại vào Lúc Xây Ra Sự Việc Bị Cáo Buộc Gây Thương Tích hoặc Gây Thiệt Hại:	
		4a. Địa Chỉ Cư Trú của Người Khiếu Nại vào Lúc Gửi Khiếu Nại (nếu khác với địa chỉ trên):	
2. Chức Vụ của Người Khiếu Nại:		5. Email của Người Khiếu Nại:	
3. Ngày Sinh của Người Khiếu Nại:		6. Số Điện Thoại của Người Khiếu Nại:	
		Số Điện Thoại Sở Làm:	
		Số Điện Thoại Nhà:	
		Số Điện Thoại Di Động:	
7. Ngày và Giờ xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại:		9. Loại Thương Tích hoặc Thiệt Hại: (Đánh dấu tất cả những câu thích hợp)	
		<input type="checkbox"/> Thương Tích Cơ Thể <input type="checkbox"/> Cả Thương Tích Cơ Thể và Tổn Thất Tài Sản <input type="checkbox"/> Hỗ Trợ Y Tế Cần Thiết <input type="checkbox"/> Tổn Thất Tài Sản Hãy Mô Tả Tổn Thất:	
8. Địa điểm xảy ra sự việc bị cáo buộc gây thương tích hoặc gây thiệt hại:			
10. Mô tả hành vi và hoàn cảnh gây ra thương tích hoặc thiệt hại:		11. Nếu Tài Sản hoặc Phương Tiện Có Liên Quan, Tên Chủ Xe Đã Đăng Bộ, Địa Chỉ, và Số Điện Thoại khác với Người Khiếu Nại:	
		Đời/Hiệu/Kiểu:	
		Bảng Số/Tiểu Bang:	
12. Số Tiền Thiệt Hại Đòi Bồi Thường:		13. Sự việc, thương tích, hay sự thiệt hại có báo cáo với hãng bảo hiểm của Người Khiếu Nại không? <input type="checkbox"/> Có <input type="checkbox"/> Không	
14. Có báo cáo với Ngành Công Lực không? Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/> Nếu không báo cáo, tại sao không?:		15. Cơ Quan Công Lực:	
		16. Báo Cáo Số:	
17. Có chụp hình không? Có <input type="checkbox"/> (xin gửi kèm) Không <input type="checkbox"/>		18. Có Bị Giấy Phạt Không? Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/>	
19. Trước đây đã có Đơn Báo Cáo Sự Việc của Sound Transit về sự việc này hay không? <input type="checkbox"/> Có (Nếu có, xin kèm theo Báo Cáo Sự Việc) <input type="checkbox"/> Không			
20. Liệt kê tất cả Người/Nhân Chứng Liên Quan:		Địa Chỉ và Số Điện Thoại:	
		Lý Do Liên Quan/Nhân Chứng:	
21. Ai là người báo cáo sự việc và sự thiệt hại hoặc thương tích bị cáo buộc (Đánh dấu tất cả những câu thích hợp)? <input type="checkbox"/> Người Khiếu Nại <input type="checkbox"/> Đại Diện của Người Khiếu Nại <input type="checkbox"/> Nhân Viên Của Sound Transit <input type="checkbox"/> Khác:			
22. Dưới hình phạt khai man theo luật của Tiểu Bang Washington, tôi tuyên bố rằng những thông tin cung cấp ở trên là đúng và chính xác - Chữ Ký của Người Khiếu Nại hoặc Đại Diện của Người Khiếu Nại:			
23. Ngày và Địa Điểm (Thành Phố/Tiểu Bang):		24. Viết Tên và Chức Vụ của Người Ký Tên:	

